

Dr. Valentin Inzko
The High Representative for Bosnia and Herzegovina

Mr. Predrag Kurtes
Minister of Internal Affairs of Sarajevo Canton

Sarajevo, 14 October 2015

Dear Minister Kurtes,

In consultation with the EU and US, I would like to thank you for your very constructive and cooperative approach in the development of a new draft Law on Internal Affairs of Canton Sarajevo. I note with satisfaction that the current version of the draft Law accurately reflects the changes agreed with representatives of your Ministry and the Administration of Police at the joint meeting with OHR and the EU held on 8 October.

I would like to highlight once again that this draft Law, in its current form, further entrenches the legal and budgetary independence of the Administration of Police. This institutional independence allows for more efficient and professional police work and serves as an effective barrier against improper political influence over policing.

I would like to assure you that OHR, EU, and the US stand ready to support the adoption of the draft Law, in its current form, and continue to believe that this Law should serve as a model for new internal affairs legislation in other Cantons.

Sincerely,



CC: Delegation of the European Union to BiH and the EU Special Representative in BiH
Embassy of the United States of America to BiH
Government of Sarajevo Canton – all Ministers
Assembly of Sarajevo Canton – all Deputies
Mr. Vahid Cosic, Police Commissioner

OHR

Office of the High Representative for Bosnia and Herzegovina
E. Bluma 1, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
Tel.: ++387 33 283 500 Fax: + 387 33 283 501

/radni prevod/

Gospodin Predrag Kurteš

Ministar unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo

14. oktobar, 2015.

Poštovani ministre Kurteš,

U konsultaciji sa EU i SAD koristim priliku da vam zahvalim na vrlo konstruktivnom i kooperativnom pristupu kod izrade novog nacrtu Zakona o unutrašnjim poslovima Kantona Sarajevo. Zadovoljstvo mi je primjetiti da sadašnja verzija ovog nacrtu Zakona tačno odražava izmjene dogovorene na zajedničkom sastanku predstavnika vašeg Ministarstva i Uprave policije sa predstvincima OHR-a i EU, održanog 08. oktobra.

Koristim priliku naglasiti još jednom da ovaj nacrt Zakona, u svom sadašnjem obliku, dodatno učvršćuje pravnu i budžetsku nezavisnost Uprave policije, a ova institucionalna nezavisnost omogućava efikasniji i profesionalniji rad policije, te služi kao efikasna prepreka neprikladnom uticaju politike na rad policije.

Naglašavam spremnost OHR-a, EU i SAD-a da podrže dalje usvajanje ovog nacrtu Zakona u njegovom sadašnjem obliku, te vjerujem da ovaj Zakon treba služiti kao model za nove Zakone o unutrašnjim poslovima u drugim Kantonima.

S poštovanjem,

/Potpisao Valentin Inzko/

Dostaviti:

- Delegacija Evropske unije u BiH i Specijalni predstavnik EU u BiH
- Ambasada Sjedinjenih Američkih Država u BiH
- Vlada Kantona Sarajevo i svim ministrima
- Skupština Kantona Sarajevo - svim zastupnicima
- Gospodin Vahid Ćosić, Komesar policije